



Bolzano, 1° dicembre 2022

class. 2.2.1-2019-1

Il numero di protocollo e la data sono associati  
al messaggio PEC o ai files allegati alla medesima

Alle/Ai  
**Consigliere/Consiglieri regionali**

LORO SEDI

Gentili Consigliere/Egregi Consiglieri,

mi prego comunicare che il Consiglio regionale è convocato **presso la sede del Consiglio in BOLZANO, piazza Silvius Magnago, 6**, per i giorni

**mercoledì, 7 dicembre 2022,**

**dalle ore 10.00 alle ore 13.00  
e dalle ore 14.30 alle ore 17.30**

**e lunedì, 12 dicembre 2022,**

**dalle ore 10.00 alle ore 13.00  
e dalle ore 14.30 alle ore 17.30**

**e in ogni caso fino all'esaurimento della trattazione dei primi quattro punti del seguente**

### **ORDINE DEL GIORNO:**

1. **Disegno di legge n. 54**: Legge regionale collegata alla legge regionale di stabilità 2023 (*presentato dalla Giunta regionale*);
2. **Disegno di legge n. 55**: Legge regionale di stabilità 2023 (*presentato dalla Giunta regionale*);
3. **Proposta di deliberazione n. 38**: Nota di aggiornamento al Documento di economia e finanza regionale (DEFER) 2022 (*presentata su proposta della Giunta regionale*) e  
**Disegno di legge n. 56**: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025 (*presentato dalla Giunta regionale*);
4. **Proposta di deliberazione n. 39**: Approvazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2023-2024-2025 (*presentata dall'Ufficio di Presidenza*);
5. **Mozione n. 41**, presentata dai Consiglieri regionali Franz Ploner, Rieder, Köllensperger e Alex Ploner per impegnare la Giunta regionale ad introdurre la gestione collegiale nell'ambito delle aziende pubbliche di servizi alle persone (APSP) - **continuazione**;
6. **Mozione n. 42**, presentata dai Consiglieri regionali Marini, Nicolini e Zanella per impegnare la Giunta regionale ad avviare un confronto con il Governo per assicurare, attraverso la costituzione di tavoli permanenti di coordinamento territoriale, il coinvolgimento dei comuni confinanti delle province autonome di Trento e di Bolzano e delle regioni Veneto e Lombardia nelle procedure di definizione della programmazione delle proposte progettuali di area vasta da realizzarsi con le risorse di cui al Fondo comuni confinanti) - **continuazione**;

7. **Mozione n. 30**, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Rossato, Cia e Ambrosi per impegnare la Giunta regionale ad avviare in modo partecipato una verifica dell'attualità della vigente legge regionale sugli enti locali al fine di garantire che ciascun gruppo linguistico possa determinare la propria rappresentanza negli organi dei comuni - **continuazione**;
8. **Mozione n. 33**, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Rossato, Cia e Ambrosi per impegnare la Giunta regionale a prevedere il rispetto di tempi certi per la realizzazione del nuovo Polo della Giustizia di Bolzano, assicurandosi che in tale struttura possano trovare sede tutti gli uffici giudiziari presenti a Bolzano - **continuazione**;
9. **Mozione n. 38**, presentata dai Consiglieri regionali Olivi, Zeni, Ferrari, Tonini e Manica per impegnare la Giunta regionale ad attivarsi subito per far sì che, in tutto il territorio del Distretto giudiziario di Trento e Bolzano, venga recepito e supportato il progetto di realizzazione dell'Ufficio del Processo;
10. **Voto n. 10**, presentato dai Consiglieri regionali Leonardi, Vettori, Guglielmi, Ambrosi, Rossato, Masè, Cia e Job, affinché il Parlamento e il Governo italiano svolgano un'intensa azione diplomatica, coinvolgendo gli ambasciatori di Cuba in Italia e quello italiano a L'Avana, al fine di far cessare le violentissime e sanguinose repressioni;
11. **In discussione generale congiunta:**
  - Disegno di legge n. 16**: Modifiche alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (presentato dai Consiglieri regionali Köllensperger, Rieder, Franz Ploner, Alex Ploner, Unterholzner, Faistnauer, Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Ghezzi e Coppola);
  - Disegno di legge n. 33**: Modifiche alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 concernente "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modificazioni (presentato dal Consigliere regionale Degasperi);
  - Disegno di legge n. 44**: Modifiche della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 (Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) e successive modificazioni (presentato dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Zanella e Coppola);
12. **Disegno di legge n. 27**: Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modificazioni e disposizioni per introdurre sistemi di raccolta elettronica delle firme (presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini);
13. **Voto n. 12**, presentato dai Consiglieri regionali Leonardi, Kaswalder, Vallazza, Ossanna e Vettori, affinché il Governo italiano richieda la revoca del Cavalierato di Gran Croce decorato di Gran Cordone conferito a Josip Broz (detto Tito);
14. **Mozione n. 44**, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Ambrosi, Cia e Rossato per impegnare la Giunta regionale contro ogni totalitarismo;
15. **Mozione n. 45**, presentata dai Consiglieri regionali Foppa, Mair, Alex Ploner, Coppola, Dello Sbarba, Köllensperger, Leiter (Reber), Franz Ploner, Rieder, Staffler e Zanella per impegnare il Presidente del Consiglio regionale e l'Ufficio di Presidenza in materia di modificazione della legge elettorale e accessibilità al voto;
16. **Disegno di legge n. 28**: Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modificazioni e disposizioni per ampliare le figure preposte all'autenticazione delle firme per la promozione di referendum (presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini);
17. **Disegno di legge n. 31**: Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modificazioni e disposizioni per riconoscere ai comuni la scelta di introdurre il diritto di voto in occasione dei referendum

popolari comunali ai cittadini di paesi terzi che siano soggiornanti di lungo periodo (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*);

18. **Voto n. 13**, presentato dai Consiglieri regionali Rieder, Alex Ploner, Franz Ploner, Köllensperger e Nicolini, affinché il Parlamento e il Governo italiano intraprendano misure anche legislative al fine di equiparare i congedi parentali del settore privato a quelli del settore pubblico rimuovendo le disparità esistenti;
19. **Mozione n. 47**, presentata dai Consiglieri regionali Zeni, Ferrari, Manica, Olivi e Tonini per impegnare la Giunta regionale a promuovere la collaborazione tra la Provincia autonoma di Trento e la Provincia autonoma di Bolzano al fine di elaborare una comune programmazione in vista delle Olimpiadi “Milano - Cortina” 2026, in particolare nella comunicazione e nella promozione del territorio regionale;
20. **Disegno di legge n. 32**: Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e successive modificazioni e disposizioni per introdurre l’assemblea dei cittadini estratti a sorte (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*);
21. **Disegno di legge n. 34**: Modifica all’articolo 54 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e successive modificazioni (*presentato dal Consigliere regionale Urzì*);
22. **Voto n. 15**, presentato dai Consiglieri regionali Ambrosi, Cia, Urzì, Rossato e Job, affinché il Governo italiano metta in atto le misure necessarie per consentire una riduzione delle imposte sui carburanti;
23. **Disegno di legge n. 29**: Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e successive modificazioni e disposizioni per semplificare e modernizzare le procedure di voto (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*);
24. **Disegno di legge n. 50**: Interventi per la valorizzazione e il riutilizzo di beni ed aziende sequestrati e confiscati alla criminalità organizzata (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*);
25. **Disegno di legge n. 51**: Disposizioni sulle nomine negli organi amministrativi delle società partecipate dalla Regione: modificazioni della normativa regionale in materia (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*);
26. **Mozione n. 50**, presentata dai Consiglieri regionali Guglielmi, Kaswalder, Masè e Savoi per impegnare la Giunta regionale ad attivarsi per provvedere in tempistiche celeri alla ratifica della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie.

Distinti saluti.

IL PRESIDENTE  
- Josef Noggler -  
(firmato digitalmente)

JR/MB/cv

*Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell’originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.lgs. 82/05). L’indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.lgs. 39/93).*



Bozen, 1. Dezember 2022

class. 2.2.1-2019-1

Protokollnummer und Datum sind aus der zertifizierten elektronischen Post (PEC) oder den Beilagen ersichtlich

An die  
**REGIONALRATSABGEORDNETEN**

---

Sehr geehrte Abgeordnete,

ich beehre mich Ihnen mitzuteilen, dass der Regionalrat für

**Mittwoch, 7. Dezember 2022,**

**von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
und von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr**

**und Montag, 12. Dezember 2022,**

**von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
und von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr  
und auf jeden Fall bis zum Abschluss**

**der Behandlung der ersten vier Punkte der nachstehenden Tagesordnung**

**am Sitz in BOZEN, Silvius-Magnago-Platz 6, einberufen ist.**

### **TAGESORDNUNG:**

1. **Gesetzentwurf Nr. 54:** Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2023 der Region (*eingbracht von der Regionalregierung*);
2. **Gesetzentwurf Nr. 55:** Regionales Stabilitätsgesetz 2023 (*eingbracht von der Regionalregierung*);
3. **Beschlussfassungsvorschlag Nr. 38:** Aktualisierungsbericht zum Wirtschafts- und Finanzdokument der Region (WFDR) 2022 (*eingbracht auf Vorschlag der Regionalregierung*) **und**  
**Gesetzentwurf Nr. 56:** Haushaltsvoranschlag der autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025 (*eingbracht von der Regionalregierung*);
4. **Beschlussfassungsvorschlag Nr. 39:** Genehmigung des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für die Finanzjahre 2023-2024-2025 (*eingbracht vom Präsidium des Regionalrats*);
5. **Beschlussantrag Nr. 41,** eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Franz Ploner, Rieder, Köllensperger und Alex Ploner, um die Regionalregierung zu verpflichten, in den öffentlichen Betrieben für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB) eine kollegiale Führung einzuführen -  
**Fortsetzung;**
6. **Beschlussantrag Nr. 42,** eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini, Nicolini und Zanella, um die Regionalregierung zu verpflichten, eine Aussprache mit der Regierung in die Wege zu leiten, um durch die Schaffung von territorialen Koordinierungsstellen die Einbeziehung der Grenzgemeinden der autonomen Provinzen Trient und Bozen und der

Regionen Venetien und Lombardei in die Planungsprozesse für großräumige Projektvorschläge, die mit den vom Grenzgemeindenfonds zur Verfügung gestellten Mitteln finanziert werden sollen, zu gewährleisten - **Fortsetzung**;

7. **Beschlussantrag Nr. 30**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Urzì, Rossato, Cia und Ambrosi, um die Regionalregierung zu verpflichten, unter Mitwirkung der Bürger zu überprüfen, ob das geltende Regionalgesetz über die örtlichen Körperschaften noch aktuell ist um zu gewährleisten, dass jede Sprachgruppe ihre eigene Vertreter in den Gemeindeorganen bestimmen kann - **Fortsetzung**;
8. **Beschlussantrag Nr. 33**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Urzì, Rossato, Cia und Ambrosi, mit dem die Regionalregierung verpflichtet werden soll, jede nur mögliche in ihren Zuständigkeitsbereich fallende Initiative zu ergreifen, damit die Errichtung des neuen Justizzentrums in Bozen innerhalb der genau festgesetzten Frist erfolgt, und sich zudem zu versichern, dass in diesem Gebäudekomplex alle in Bozen bestehenden und in angemieteten Räumlichkeiten untergebrachten Gerichtsämter Platz finden werden - **Fortsetzung**;
9. **Beschlussantrag Nr. 38**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Olivi, Zeni, Ferrari, Tonini und Manica, mit dem die Regionalregierung verpflichtet werden soll, sich unverzüglich dafür einzusetzen, damit auf dem Gebiet des Gerichtsbezirks von Trient und Bozen das Projekt der Umsetzung des „Ufficio del Processo“ zur Verbesserung der Justiz geteilt und unterstützt wird;
10. **Begehrensantrag Nr. 10**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Leonardi, Vettori, Guglielmi, Ambrosi, Rossato, Masè, Cia und Job, mit dem das italienische Parlament und die Regierung aufgefordert werden sollen, unter Miteinbeziehung des kubanischen Botschafters in Italien und des italienischen Botschafters in Havanna auf diplomatischer Ebene eindringlich eingehend tätig zu werden, um den äußerst gewaltsamen und blutigen Repressionen in Kuba ein Ende zu setzen;
11. **In vereinheitlichter Generaldebatte**:
 

**Gesetzentwurf Nr. 16**: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregulung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Rieder, Franz Ploner, Alex Ploner, Unterholzner, Faistnauer, Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Ghezzi und Coppola*);

**Gesetzentwurf Nr. 33**: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 betreffend „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregulung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen (*eingebracht vom Regionalratsabgeordneten Degasperì*);

**Gesetzentwurf Nr. 44**: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 (Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregulung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol) mit nachfolgenden Änderungen (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Zanella und Coppola*);
12. **Gesetzentwurf Nr. 27**: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen zur Einführung von Systemen zur elektronischen Unterschriftensammlung (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*);
13. **Begehrensantrag Nr. 12**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Leonardi, Kaswalder, Vallazza, Ossanna und Vettori, mit dem die Regierung aufgefordert wird, den Widerruf des Verdienstordens der Italienischen Republik „Großkreuz mit großer Ordenskette“, der dem als Tito bekannten Josip Broz verliehen worden ist, zu beantragen;
14. **Beschlussantrag Nr. 44**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Urzì, Ambrosi, Cia und Rossato, um die Regionalregierung zu verpflichten, jegliche Form von Totalitarismus abzulehnen;

15. **Beschlussantrag Nr. 45**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Foppa, Mair, Alex Ploner, Coppola, Dello Sbarba, Köllensperger, Leiter (Reber), Franz Ploner, Rieder, Staffler und Zanella, mit dem der Präsident des Regionalrates und das Präsidium verpflichtet werden sollen, das Wahlgesetz zwecks Gewährleistung eines barrierefreien Wählens abzuändern;
16. **Gesetzentwurf Nr. 28**: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen zwecks Erweiterung des Kreises der Personen, die berechtigt sind, die Unterschriften für die Abhaltung einer Volksabstimmung zu beglaubigen (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*);
17. **Gesetzentwurf Nr. 31**: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen, um den Gemeinden die Möglichkeit zu geben, den Drittstaatsangehörigen mit einer langfristigen Aufenthaltsberechtigung bei Volksabstimmungen auf Gemeindeebene das Wahlrecht einzuräumen (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*);
18. **Begehrensantrag Nr. 13**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Rieder, Alex Ploner, Franz Ploner, Köllensperger und Nicolini, um das italienische Parlament und die Regierung aufzufordern, gesetzlich aktiv zu werden, damit die Elternzeiten in der Privatwirtschaft und im öffentlichen Dienst angeglichen und bestehende Unterschiede beseitigt werden;
19. **Beschlussantrag Nr. 47**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Zeni, Ferrari, Manica, Olivi und Tonini, um die Regionalregierung zu verpflichten, die Zusammenarbeit zwischen der autonomen Provinz Trient und der autonomen Provinz Bozen voranzutreiben, um für die Olympischen Winterspiele „Mailand-Cortina 2026“ eine gemeinsame Planungsstrategie, allem voran hinsichtlich der Kommunikation und der Bewerbung des Gebietes auszuarbeiten;
20. **Gesetzentwurf Nr. 32**: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen zwecks Einführung eines nach dem Zufallsprinzip zusammengesetzten BürgerInnen-Rates (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*);
21. **Gesetzentwurf Nr. 34**: Änderung zum Artikel 54 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen (*eingebracht vom Regionalratsabgeordneten Urzì*);
22. **Begehrensantrag Nr. 15**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Ambrosi, Cia, Urzì, Rossato und Job, mit dem die italienische Regierung aufgefordert werden soll, die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um eine Senkung der Steuern auf die Treibstoffe zu ermöglichen;
23. **Gesetzentwurf Nr. 29**: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen zur Vereinfachung und Modernisierung der Wahlverfahren (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*);
24. **Gesetzentwurf Nr. 50**: Maßnahmen zur Nutzung und Wiederverwendung von Gütern und Unternehmen der organisierten Kriminalität, die beschlagnahmt und eingezogen worden sind (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*);
25. **Gesetzentwurf Nr. 51**: Bestimmungen über die Ernennungen in die Verwaltungsorgane der Gesellschaften mit Beteiligung der Region: Änderungen der auf diesem Sachbereich geltenden regionalen Gesetzesbestimmungen (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*);

26. **Beschlussantrag Nr. 50**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Guglielmi, Kaswalder, Masè und Savoi mit dem die Regionalregierung verpflichtet werden soll, dahingehend tätig zu werden, dass die Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen schnellstmöglich ratifiziert wird.

Mit freundlichen Grüßen

DER PRÄSIDENT  
- Josef Nogglner -  
(digital signiert)

JR

*Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).*